

ES

MANUAL DE INSTRUCCIONES
VIDEOSCOPIO



Índice

Indicaciones sobre el manual de instrucciones..... 2

Seguridad..... 2

Información sobre el aparato..... 4

Transporte y almacenamiento 5

Manejo 5

Fallos y averías 6

Mantenimiento y reparación 6

Eliminación de residuos 7

Indicaciones sobre el manual de instrucciones

Símbolos



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Este símbolo indica que existe peligro para la vida y la salud de las personas debido a la tensión eléctrica.



Advertencia

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo medio que, de no evitarse, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



Cuidado

Esta palabra advierte de un peligro con un nivel de riesgo bajo que, de no evitarse, puede tener como consecuencia lesiones leves o moderadas.

Advertencia

Esta palabra hace referencia a informaciones importantes (p. ej. daños materiales) pero no a peligros.



Información

Las indicaciones con este símbolo le ayudan a ejecutar su trabajo de manera rápida y segura.



Tener en cuenta el manual

Las indicaciones con este símbolo le indican que debe tener en cuenta el manual de instrucciones.

Usted puede descargar la versión actual del manual de instrucciones y la declaración de conformidad UE en el siguiente enlace:



B021



<https://hub.trotec.com/?id=43269>

Seguridad

¡Lea detenidamente este manual de instrucciones antes de poner en funcionamiento o usar este aparato y manténgalo siempre a su alcance en el lugar de montaje o cerca del aparato!

- No ponga en marcha ni coloque el aparato en estancias o espacios cerrados potencialmente explosivos.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas agresivas.
- No ponga el aparato en funcionamiento en atmósferas que contengan aceite, azufre, cloro o sales.
- Asegúrese de que el aparato no reciba permanentemente y de forma directa la irradiación solar.
- Utilice el aparato solo en instalaciones y objetos sin tensión. Por razones de seguridad, desconecte de la electricidad todos los componentes de la instalación y objetos antes de cada inspección.
- Desconecte de la electricidad los circuitos eléctricos existentes antes de usar las sondas de medición y los cabezales de cámara en paredes.
- Antes de usar las sondas de medición y los cabezales de cámara en tubos de metal en paredes, encargue a una empresa especializada autorizada comprobar que esos tubos de metal no están cargados eléctricamente.
- Por razones de seguridad, no use las sondas de medición y los cabezales de cámara para la inspección de componentes móviles.
- No retire del aparato ninguna indicación de seguridad, pegatina o etiqueta. Asegúrese de que todas las indicaciones de seguridad, pegatinas y etiquetas se mantienen siempre legibles.
- No abra el aparato.
- Respete las condiciones de almacenamiento y funcionamiento (véase el capítulo Datos técnicos).

Uso adecuado

Utilice el aparato exclusivamente para la representación visual de objetos.

Para emplear el aparato debidamente, haga uso exclusivo de piezas de recambio y accesorios aprobados por Trotec.

Mal uso previsible

No use el aparato en zonas potencialmente explosivas. No use la unidad de mando con pantalla debajo del agua. No use el aparato en personas o animales. Trotec no se hace responsable de los daños resultantes de un uso indebido. En tal caso se pierde el derecho de garantía. Queda prohibido realizar cambios estructurales, ampliaciones o reformas al aparato.

Cualificación del personal

Las personas que usen este aparato deben:

- tomar medidas con el fin de evitar el contacto directo con las piezas conductoras de la electricidad.
- haber leído y comprendido el manual de instrucciones y en especial el capítulo Seguridad.

Peligros residuales



Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Peligro de muerte por electrocución!

¡Una descarga eléctrica puede provocar lesiones graves o la muerte de personas! El aparato puede ser usado solo si se cumplen todas las normas de seguridad indicadas.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Descarga eléctrica debido al contacto con piezas conductoras de la electricidad. No toque piezas conductoras de la electricidad. Asegure las piezas conductoras de la electricidad cercanas tapándolas o desconectándolas.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

¡Existe peligro de cortocircuito si entran líquidos a la carcasa!
No meta el aparato y los accesorios debajo del agua. Tenga cuidado de que no entren agua u otros líquidos a la carcasa.



Advertencia debido a la tensión eléctrica

Los trabajos en componentes eléctricos sólo pueden ser realizados por una empresa especializada autorizada.



Advertencia

¡Peligro de asfixia!
No deje el material de embalaje descuidado. Podría convertirse en un juguete peligroso para los niños.



Advertencia

El aparato no es un juguete y no puede caer en manos de los niños.



Advertencia

Este aparato puede suponer un peligro si es empleado indebidamente por personas no instruidas o con fines diferentes al previsto. ¡Tenga en cuenta la cualificación del personal!



Cuidado

Manténgalo suficientemente separado de fuentes de calor.

Advertencia

Para evitar daños en el aparato, no lo utilice en condiciones de temperatura o humedad extremas ni en lugares mojados.

Advertencia

No use detergentes, limpiadores abrasivos ni diluyentes fuertes.

Información sobre el aparato

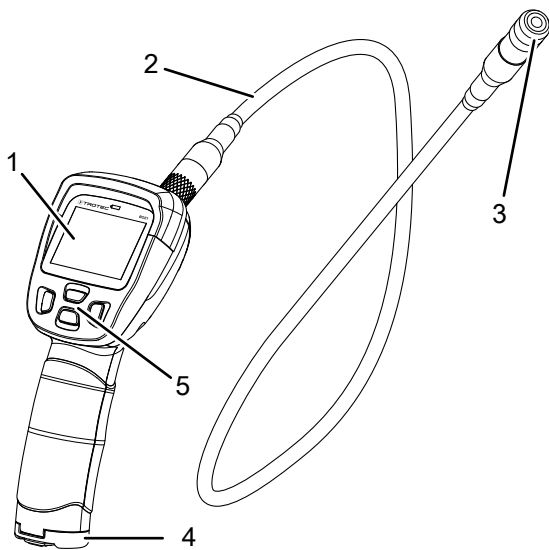
Descripción del aparato

El videoscopio B021 se utiliza para la inspección de partes de la máquina ocultas o cavidades de acceso difícil o imposible.

La cámara está unida al aparato por medio de una sonda de sifón flexible.

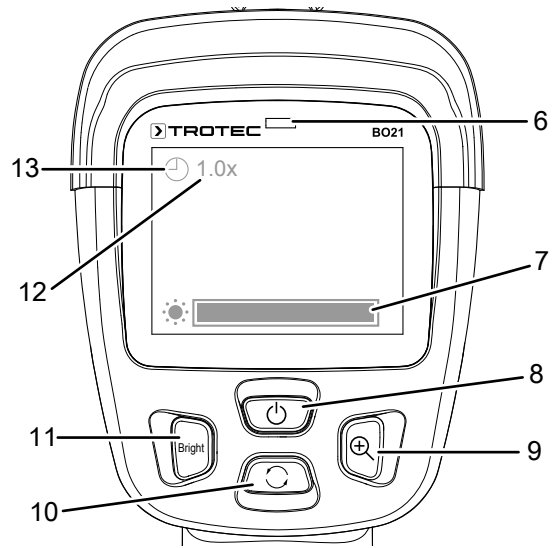
La sonda es resistente al agua y puede sumergirse en el agua junto con el cabezal de cámara, por ejemplo para comprobar si hay objetos debajo de la superficie del agua (p. ej. cuando al localizar fugas o al realizar trabajos de drenaje o en instalaciones sanitarias).

Representación del aparato



Nº	Elemento de mando
1	Pantalla
2	Sonda de sifón flexible
3	Cámara
4	Compartimento de las pilas
5	Elementos de mando

Pantalla y elementos de mando



Nº	Elemento de mando / Elemento indicador
6	Nivel de la pila
7	Indicador LED del brillo
8	Tecla de encendido y apagado
9	Tecla de aumento
10	Tecla para rotar imagen
11	Tecla del brillo
12	Visualización del factor de aumento
13	Visualización de la imagen rotada

Datos técnicos

Parámetro	Valor
Modelo	B021
Peso	584 g
Medidas (largo x ancho x alto)	240 mm x 160 mm x 100 mm
Pantalla	Pantalla LC digital a color de 2,4 pulgadas
Resolución	480 x 234 píxeles
Frecuencia de fotograma	30 FPS
Diámetro de la cámara	17 mm
Longitud de la sonda de sifón flexible	1 m
Alcance de visión	De 5 hasta 15 cm
Campo de visión	68 °
Zoom	Doble
Temperatura de funcionamiento	de -10 °C a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	de -10 °C a 50 °C
Tipo de protección (sonda de sifón flexible y cabezal de cámara)	IP 67
Alimentación eléctrica	4 x pilas alcalinas LR6 AA de 1,5 V

Volumen de suministro

- 1 x videoscopio B021
- 4 x pilas alcalinas LR6 AA de 1,5 V
- 1 x juego de accesorios con elementos para espejo, gancho e imán
- 1 x manual de instalación rápida

Transporte y almacenamiento

Advertencia

Si usted almacena o transporta el aparato indebidamente, este puede dañarse. Tenga en cuenta las informaciones relativas al transporte y almacenamiento del aparato.

Transporte

Utilice para transportar el aparato el maletín incluido en el volumen de suministro, a fin de protegerlo de posibles influencias externas.

Almacenamiento

Mientras no esté utilizando el aparato, proceda a almacenarlo cumpliendo las siguientes condiciones:

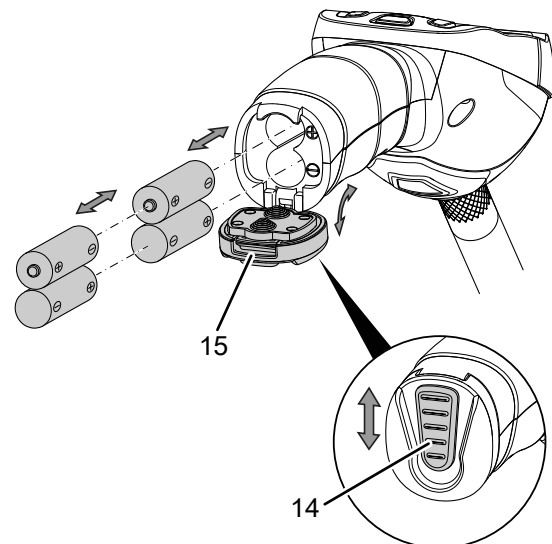
- seco y protegido de las heladas y el calor
- en un lugar protegido del polvo y la radiación solar directa
- protegido del polvo con una funda si fuera necesario
- la temperatura de almacenamiento se corresponde con la indicada en los datos técnicos.
- sin las pilas del mando a distancia

Manejo

Colocación de las pilas

Advertencia

Cerciórese de que la superficie del aparato esté seca y el aparato esté apagado.

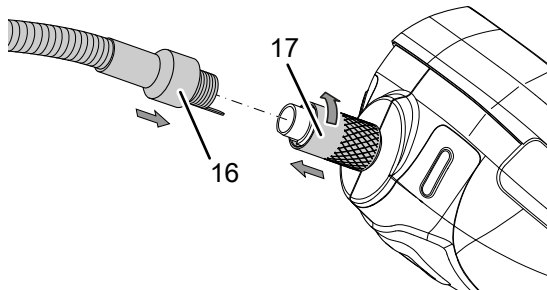


1. Deslice el interruptor (14) hacia abajo.
⇒ El compartimento de pilas se desbloquea.
2. Abra la tapa (15) del compartimento de pilas.
⇒ Retire las pilas antiguas.
3. Introduzca las pilas en el compartimento asegurándose de que la polarización es correcta.
4. Vuelva a cerrar la tapa (15).
⇒ El interruptor (14) encaja y el compartimento de pilas está cerrado.

Conectar la sonda de sifón flexible

Advertencia

Cerciórese de que la superficie del aparato esté seca y el aparato esté apagado.



1. Una la conexión de la sonda de sifón flexible (16) con la conexión en el equipo (17).
Al hacerlo, haga coincidir el saliente de la sonda con la ranura correspondiente en el conector de la carcasa de la cámara de modo que al unirse no puedan ser girados.
2. La conexión en el aparato (17) dispone de una rosca. Fíjela a la sonda de sifón flexible.

Conectar y desconectar

1. Pulse la tecla de encendido y apagado (8) durante aprox. 2 segundos.
⇒ La pantalla se enciende.
⇒ El aparato ya está listo para su funcionamiento.
2. Pulse la tecla ON / OFF (8).
⇒ El aparato se apaga.

Orientar y mover la cámara

1. Lleve la sonda de sifón flexible (2) a la posición deseada.
2. Si fuera necesario, puede girar la imagen de la cámara en 180°. Para ello, pulse la tecla de rotación de imagen (10).
3. Vuelva a pulsar la tecla de rotación de imagen (10).
⇒ La pantalla muestra a imagen sin el giro de 180°.
4. Para realizar tomas debajo del agua se puede sumergir la sonda de sifón flexible en el agua.
Tenga cuidado de que el aparato en sí no se moje pues puede dañarse.

Ajustar la iluminación de la cámara

1. Pulse la tecla del brillo (11) hasta que en el cabezal de cámara se haya ajustado la intensidad de luz deseada.
⇒ El LED del brillo (7) muestra el ajuste actual.

Ajustar el aumento de la imagen (zoom)

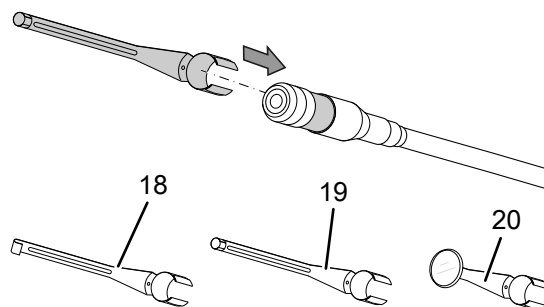
1. Pulse la tecla para aumentar (9) hasta que se haya ajustado el aumento deseado.
⇒ El indicador del factor de aumento (12) muestra el valor actual.
⇒ El rango de valores se sitúa entre 1,0 y 2,0.

Uso de los accesorios

Los accesorios están formados por tres elementos:

- Gancho (18): para la extracción o la toma de pruebas
- Imán (19): para la extracción de piezas metálicas ferromagnéticas
- Espejo (20): adaptador para vista lateral

Estos aditamentos pueden ser fijados al cabezal de cámara si fuera necesario.



Fallos y averías

El fabricante ha comprobado en repetidas ocasiones que el funcionamiento del aparato es impecable. No obstante, si se produjera un fallo de funcionamiento compruebe el aparato siguiendo la siguiente lista:

El aparato no se enciende:

- Compruebe el nivel de carga de la pila. Cambie la pila si fuera necesario, véase el capítulo Colocación de la pila.
- Compruebe si la pila está colocada correctamente.
Asegúrese de que la polarización es correcta.

Para realizar una reparación o comprobación del equipo deberá dirigirse al fabricante.

Mantenimiento y reparación

Cambio de las pilas

Cambie las pilas si el indicador del estado de la pila (6) está en rojo o si el aparato ni siquiera se enciende. Véase el apartado Colocación de las pilas dentro del capítulo Manejo.

Limpieza

Limpie el aparato con un paño húmedo, suave y sin pelusas. Asegúrese de que no entre humedad al interior de la carcasa. No utilice espráis, disolventes, detergentes que contengan alcohol o limpiadores abrasivos sino sólo agua clara para humedecer el paño.

Reparación

No realice modificaciones en el aparato ni recambie piezas. Para realizar una reparación o comprobación del equipo deberá dirigirse al fabricante.

Eliminación de residuos



El símbolo del contenedor de basura tachado en aparatos eléctricos o electrónicos de desecho indica que una vez terminada su vida útil estos no pueden ser eliminados junto con la basura doméstica. Cerca de su empresa hay puntos blancos de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos de desecho en los que podrá devolverlos gratuitamente. Las direcciones se pueden obtener en la administración municipal o local. Para conocer otras opciones de devolución en muchos países de la UE, también puede consultar el sitio web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. En caso contrario, póngase en contacto con un reciclador oficial de aparatos usados autorizado en su país.

Con la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos de desecho se pretende posibilitar la reutilización, el reciclaje de materiales y otras formas de aprovechamiento de los aparatos de desecho así como evitar las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas que puede tener la eliminación de sustancias peligrosas que puedan contener los aparatos.



Las pilas y baterías recargables no se pueden tirar a la basura doméstica sino que deben ser desechadas debidamente conforme a la Directiva 2006/66/CE DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO de 06 de septiembre de 2006 relativa a las pilas y acumuladores. Se ruega desechar las pilas y baterías recargables conforme a las disposiciones legales vigentes.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com